

« Ara. D. Cæsari ad confluentem Araris et Rhodani dedicata. »
(Tit. Liv., Épit. cxxxvii.)

Temple dédié au divin César au confluent de l'*Arar* et du Rhône.

« ... Lugdunum ubi Arar et Rhodanus confluunt..... »

Lyon..... au confluent du Rhône et de l'*Arar*.

« Apud Lugdunum (Rhodanus) cum Arare concurrat. »

(Le Rhône) se joint à l'*Arar* auprès de Lyon.

« Arar Rhodano miscitur. »

L'*Arar* se jette dans le Rhône.

« Lugdunum... ubi Arar in Rhodanum incidit. »

Lyon.... au confluent de l'*Arar* et du Rhône.

(Strab., lib. iv, p. 186 et 192.)

« Qui... ad confluentes Rhodani Ararisque fluviorum consederant urbem condere. »

(Dion. Cassi., lib. xlv, § 50.)

Ils fondèrent une ville au confluent du Rhône et de l'*Arar*.

« Longèque progressus, Viennensem latere sinistro perstringit. Dextro Lugdunensem, et emensus (Rhodanus) spatia flexuosa, *Ararim*, quem *Sauconam* adpellant, inter Germaniam primam fluentem, suum in nomen adsciscit. »

(Am. Marcel. lib. xv, § 11.)

(Le Rhône) poursuit son cours, laissant à sa gauche la Viennoise et à sa droite la Lyonnaise et forme brusquement le coude après s'être associé l'*Arar*, originaire de la première Germanie, qu'on appelle dans ce pays la *Saône* et qui perd son nom dans cette rencontre.

« Fluviorum qui in Rhodanum à septentrionali parte Lugduni influunt Arar est..... »

(Ptolemæus, lib. ii.)

Au nombre des fleuves qui au nord de Lyon se jettent dans le Rhône est l'*Arar*.

Ammien Marcellin se trompe quand il fait couler la *Saône*